



Texte biblique

ℵ *aleph*

1 Heureux ceux qui sont intègres dans leur voie,
ceux qui suivent la loi du SEIGNEUR !
2 Heureux ceux qui gardent ses préceptes,
qui le cherchent de tout leur cœur !
3 Jamais ils n'agissent injustement,
ils suivent ses voies.
4 Tu as institué tes directives
pour qu'on les observe avec soin.
5 Puissent mes voies être bien réglées,
pour que j'observe tes prescriptions !
6 Alors je n'aurai pas honte,
quand je considérerai tous tes commandements.
7 Je te célébrerai avec un cœur droit,
en étudiant les règles de ta justice.
8 Je veux observer tes prescriptions;
ne m'abandonne pas entièrement !

Psaume 119.1-8 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



⌒ *beth*

9 Comment un jeune homme rendra-t-il pur son sentier ?
En observant ta parole.

10 Je te cherche de tout mon cœur;

ne me laisse pas m'égarer loin de tes commandements !

11 Je serre dans mon cœur ce que tu as dit,
pour ne pas pécher contre toi.

12 Béni sois-tu, SEIGNEUR !

Apprends-moi tes prescriptions !

13 De mes lèvres j'énumère
toutes les règles de ta bouche.

14 Je suis content de suivre tes préceptes,
comme si je possédais toute richesse.

15 Je médite tes directives,
j'ai tes sentiers sous les yeux.

16 Je fais mes délices de tes prescriptions,
je n'oublie pas ta parole.

Psaume 119.9-16 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



λ *gimel*

17 Fais-moi du bien, à moi, ton serviteur, pour que je vive
et que j'observe ta parole !

18 Ouvre mes yeux, pour que je contemple
les merveilles de ta loi !

19 Je suis un immigré sur la terre;
ne me cache pas tes commandements.

20 Je suis rongé par le désir
qui en tout temps me porte vers tes règles.

21 Tu rabroues les gens arrogants, les maudits,
qui s'égarer loin de tes commandements.

22 Décharge-moi du déshonneur et du mépris,
car je garde tes statuts.

23 Des princes ont beau s'asseoir et parler contre moi, ton serviteur,
je médite tes prescriptions.

24 Tes préceptes font mes délices ;
ce sont mes conseillers.

Psaume 119.17-24 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



7 *daleth*

25 Je suis attaché à la poussière :
fais-moi vivre selon ta parole !
26 Je raconte mes voies, et tu me réponds :
apprends-moi tes prescriptions !
27 Fais-moi comprendre la voie de tes directives,
et je méditerai tes actes étonnants !
28 Je pleure de chagrin :
relève-moi selon ta parole !
29 Eloigne de moi la voie du mensonge,
et accorde-moi la grâce de ta loi !
30 J'ai choisi la voie de la probité;
je me conforme à tes règles.
31 Je m'attache à tes préceptes;
SEIGNEUR, ne me rends pas honteux !
32 Je cours dans la voie de tes commandements,
car tu mets mon cœur au large.

Psaume 119.25-32 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ? : je ne comprends pas
- ! : ça me choque
- + : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~ : ça se discute
- > : ce passage me lance un défi



hé

33 Enseigne-moi, SEIGNEUR, la voie de tes prescriptions,
pour que je les garde jusqu'à la fin !

34 Donne-moi l'intelligence, pour que je garde ta loi,
que je l'observe de tout mon cœur !

35 Conduis-moi dans le sentier de tes commandements !
Car j'y prends plaisir.

36 Incline mon cœur vers tes préceptes
et non vers le gain !

37 Détourne mes yeux de l'illusion,
fais-moi vivre dans ta voie !

38 Réalise envers moi, ton serviteur, ce que tu as dit
en faveur de ceux qui te craignent !

39 Détourne de moi le déshonneur qui m'effraie,
car tes règles sont bonnes.

40 Je soupire après tes directives :
fais-moi vivre dans ta justice !

Psaume 119.33-40 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



1 waw

41 SEIGNEUR, que viennent jusqu'à moi ta fidélité,
ton salut, selon ce que tu as dit !
42 Je pourrai répondre à celui qui m'outrage,
car je me fie à ta parole.
43 N'arrache pas de ma bouche la parole de vérité,
car j'attends tes jugements.
44 J'observerai ta loi constamment,
toujours, à jamais.
45 Je marcherai au large,
car je recherche tes directives.
46 Je parlerai de tes préceptes devant les rois,
et je n'aurai pas honte.
47 Je fais mes délices de tes commandements
que j'aime.
48 Je lève mes mains vers tes commandements que j'aime,
et je veux méditer tes prescriptions.

Psaume 119.41-48 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ? : je ne comprends pas
- ! : ça me choque
- + : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~ : ça se discute
- > : ce passage me lance un défi



† *zāin*

49 Souviens-toi de ta parole en ma faveur,
puisque tu m'as donné l'espérance, à moi, ton serviteur !
50 C'est ma consolation dans mon affliction :
ce que tu as dit me fait vivre.
51 Des gens arrogants me traitent avec insolence;
je ne dévie pas de ta loi.
52 Je me souviens de tes jugements d'autrefois,
SEIGNEUR, et je me console.
53 Une vive ardeur me saisit à cause des méchants
qui abandonnent ta loi.
54 Tes prescriptions sont le sujet de mes psaumes,
dans la maison où je séjourne en immigré.
55 La nuit j'évoque ton nom, SEIGNEUR,
et j'observe ta loi.
56 C'est là ce qui m'est propre,
car je garde tes directives.

Psaume 119.49-56 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ? : je ne comprends pas
- ! : ça me choque
- + : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~ : ça se discute
- > : ce passage me lance un défi



¶ *heth*

57 Ma part, SEIGNEUR, je le dis,
c'est d'observer tes paroles.
58 De tout mon cœur je cherche à t'apaiser;
fais-moi grâce, selon ce que tu as dit !
59 Je réfléchis à ma voie
et je ramène mes pas vers tes préceptes.
60 Je me hâte, je ne tarde pas
à observer tes commandements.
61 Les liens des méchants m'enveloppent;
je n'oublie pas ta loi.
62 En pleine nuit je me lève pour te célébrer
à cause des jugements de ta justice.
63 Je suis le compagnon de tous ceux qui te craignent,
et de ceux qui observent tes directives.
64 SEIGNEUR, ta fidélité remplit la terre;
apprends-moi tes prescriptions !

Psaume 119.57-64 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ? : je ne comprends pas
- ! : ça me choque
- + : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~ : ça se discute
- > : ce passage me lance un défi



U *teth*

65 Tu me fais du bien, à moi, ton serviteur,
SEIGNEUR, selon ta parole.

66 Apprends-moi à bien discerner et à connaître
car j'ai mis ma foi dans tes commandements.

67 Avant d'avoir été affligé, je m'égarais;
maintenant j'observe ce que tu as dit.

68 Tu es bon et bienfaisant;
apprends-moi tes prescriptions !

69 Des gens arrogants m'enduisent de mensonges;
moi, je garde tes directives de tout mon cœur.

70 Leur cœur est insensible dans leur graisse;
moi, je fais mes délices de ta loi.

71 Il est bon pour moi d'être affligé,
afin que j'apprenne tes prescriptions.

72 Mieux vaut pour moi la loi de ta bouche
que mille objets d'or et d'argent.

Psaume 119.65-72 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



” yod

73 Tes mains m'ont façonné, elles m'ont affermi;
donne-moi l'intelligence, pour que j'apprenne tes commandements !
74 Ceux qui te craignent me voient et se réjouissent, car j'attends ta parole.
75 Je sais, SEIGNEUR, que tes jugements sont justes;
c'est dans ta constance que tu m'as affligé.
76 Que ta fidélité soit ma consolation, je t'en prie,
selon ce que tu m'as dit, à moi, ton serviteur !
77 Que ta compassion vienne sur moi, pour que je vive,
car ta loi fait mes délices !
78 Qu'ils aient honte, les gens arrogants qui, à tort, me maltraitent !
Moi, je médite tes directives.
79 Qu'ils reviennent à moi, ceux qui te craignent, ceux qui connaissent tes préceptes !
80 Que mon cœur soit intègre dans tes prescriptions,
afin que je n'aie pas honte !

Psaume 119.73-80 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ?** : je ne comprends pas
- !** : ça me choque
- +** : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~** : ça se discute
- >** : ce passage me lance un défi



⤿ *kaph*

81 Je m'épuise à espérer ton salut;
j'attends ta parole.

82 Mes yeux s'épuisent à attendre tes paroles;
je dis : Quand me consoleras-tu ?

83 Même si je suis comme une outre qui se dessèche dans la fumée,
je n'oublie pas tes prescriptions.

84 Quelle est la durée de ma vie ?
Quand exerceras-tu le jugement contre mes persécuteurs ?

85 Des gens arrogants creusent des fosses devant moi,
ce qui n'est pas conforme à ta loi.

86 Tous tes commandements disent ta constance;
on me persécute à tort : secours-moi !

87 Pour un peu, on m'aurait supprimé;
mais moi, je n'abandonne pas tes directives.

88 Fais-moi vivre selon ta fidélité,
afin que j'observe les préceptes de ta bouche !

Psaume 119.81-88 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

❓ : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



↳ *lamed*

89 Pour toujours, SEIGNEUR,
ta parole se tient dans le ciel,
90 ta constance dure de génération en génération.
Tu as affermi la terre, et elle subsiste.
91 C'est d'après tes règles que les choses subsistent aujourd'hui,
car toutes sont à ton service.
92 Si ta loi n'avait fait mes délices,
alors j'aurais disparu dans mon affliction.
93 Je n'oublierai jamais tes directives,
car par elles tu me fais vivre.
94 Je suis à toi : sauve-moi !
Car je recherche tes directives.
95 Des méchants m'attendent pour me faire disparaître;
je suis attentif à tes préceptes.
96 Je vois une fin à tout ce qui est parfait,
mais ton commandement est très vaste.

Psaume 119.89-96 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ? : je ne comprends pas
- ! : ça me choque
- + : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~ : ça se discute
- > : ce passage me lance un défi



מ mem

97 Combien j'aime ta loi !

Je la médite sans cesse.

98 Ton commandement me rend plus sage que mes ennemis,
car je l'ai toujours avec moi.

99 J'ai plus de bon sens que tous mes maîtres,
car ce sont tes préceptes que je médite.

100 J'ai plus d'intelligence que les vieillards,
car je garde tes directives.

101 Je retiens mes pieds loin de toute voie mauvaise,
pour observer ta parole.

102 Je ne m'écarte pas de tes règles
car c'est toi qui me les enseignes.

103 Que tes paroles sont douces à ma bouche,
plus que le miel à mon palais !

104 Par tes directives je deviens intelligent,
aussi je déteste toute voie de mensonge.

Psaume 119.97-104 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



¶ *noun*

105 Ta parole est une lampe pour mes pieds,
une lumière pour mon sentier.

106 Je le jure, et je m'y tiendrai :
j'observerai les règles de ta justice.

107 Je suis très affligé :
SEIGNEUR, fais-moi vivre selon ta parole !

108 Je t'en prie, SEIGNEUR, agréé l'offrande de mes lèvres;
apprends-moi tes règles !

109 Ma vie est constamment exposée,
mais je n'oublie pas ta loi.

110 Des méchants me tendent un piège,
mais je ne m'égare pas loin de tes directives.

111 Tes préceptes sont pour toujours mon patrimoine :
ils sont la gaieté de mon cœur.

112 J'incline mon cœur à mettre tes prescriptions en pratique,
toujours, jusqu'à la fin.

Psaume 119.105-112 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

❓ : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



D *samek*

113 Je déteste les hommes indécis
et j'aime ta loi.

114 Tu es ma cachette et mon bouclier :
j'attends ta parole.

115 Ecartez-vous de moi, mauvais,
que je garde les commandements de mon Dieu !

116 Soutiens-moi selon ce que tu as dit, et je vivrai;
ne me rends pas honteux de mon espoir !

117 Soutiens-moi, pour que je sois sauvé
et que j'aie constamment les yeux sur tes prescriptions !

118 Tu repousses tous ceux qui s'égareront loin de tes prescriptions,
car leur tromperie est mensonge.

119 Tu élimines comme des scories tous les méchants de la terre;
c'est pourquoi j'aime tes préceptes.

120 Ma chair frissonne de la frayeur que tu inspires,
je crains tes jugements.

Psaume 119.113-120 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



אֵי אֵינ

121 J'agis selon l'équité et la justice :
ne me livre pas à mes oppresseurs !
122 Porte-toi garant de moi, ton serviteur, pour le bien.
Que des gens arrogants ne m'oppriment pas !
123 Mes yeux s'épuisent à attendre ton salut
et l'annonce de ta justice.
124 Agis envers moi, ton serviteur, selon ta fidélité;
apprends-moi tes prescriptions !
125 Je suis ton serviteur : donne-moi l'intelligence,
pour que je connaisse tes préceptes !
126 Il est temps que le SEIGNEUR agisse :
on viole ta loi.
127 C'est pourquoi j'aime tes commandements,
plus que l'or, plus que l'or fin;
128 c'est pourquoi en tout je considère toutes tes directives comme droites,
je déteste toute voie de mensonge.

Psaume 119.121-128 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ? : je ne comprends pas
- ! : ça me choque
- + : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~ : ça se discute
- > : ce passage me lance un défi



▷ pé

129 Tes préceptes sont merveilleux :
c'est pourquoi je les garde.

130 La révélation de tes paroles éclaire,
elle donne de l'intelligence aux naïfs.

131 J'ouvre la bouche et je soupire,
car je suis avide de tes commandements.

132 Tourne-toi vers moi et fais-moi grâce,
selon ta règle à l'égard de ceux qui aiment ton nom !

133 Affermis mes pas selon ce que tu as dit
et ne laisse aucun mal se rendre maître de moi !

134 Libère-moi de l'oppression des hommes,
afin que j'observe tes directives !

135 Fais briller ta face sur moi, ton serviteur;
apprends-moi tes prescriptions !

136 Mes yeux répandent des torrents d'eau,
parce qu'on n'observe pas ta loi.

Psaume 119.129-136 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



Y *sadé*

137 Tu es juste, SEIGNEUR,
et tes jugements sont droits;
138 tu as institué tes préceptes avec justice
et une grande constance.
139 Ma passion jalouse me coupe la voix,
parce que mes adversaires oublient tes paroles.
140 Ta parole est entièrement éprouvée;
moi qui suis ton serviteur, je l'aime.
141 Je suis chétif et méprisé;
je n'oublie pas tes directives.
142 Ta justice est justice pour toujours,
ta loi est vérité.
143 La détresse et le désarroi m'ont saisi;
tes commandements font mes délices.
144 A toujours tes préceptes sont justice :
donne-moi l'intelligence, pour que je vive !

Psaume 119.137-144 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ?** : je ne comprends pas
- !** : ça me choque
- +** : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~** : ça se discute
- >** : ce passage me lance un défi



⌒ qoph

145 Je t'invoque de tout mon cœur : réponds-moi, SEIGNEUR,
afin que je garde tes prescriptions !

146 Je t'invoque : sauve-moi,
afin que j'observe tes préceptes !

147 Je devance l'aube et j'appelle au secours :
j'attends ta parole.

148 Mes yeux devancent les veilles de la nuit
pour méditer ce que tu as dit.

149 Entends-moi, selon ta fidélité !
SEIGNEUR, fais-moi vivre selon ton jugement !

150 Ils s'approchent, ceux qui poursuivent l'infamie,
ils s'éloignent de la loi.

151 Tu es proche, SEIGNEUR,
et tous tes commandements sont vérité.

152 Depuis le temps jadis je sais par tes préceptes
que tu les as fondés pour toujours.

Psaume 119.145-152 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

❓ : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



resh

153 Regarde mon affliction et délivre-moi,
car je n'oublie pas ta loi.
154 Défends ma cause et assure ma rédemption;
fais-moi vivre selon ce que tu as dit !
155 Le salut est loin des méchants,
car ils ne recherchent pas tes prescriptions.
156 Ta compassion est grande, SEIGNEUR !
Fais-moi vivre selon tes règles !
157 Mes persécuteurs et mes adversaires sont nombreux;
je ne dévie pas de tes préceptes.
158 Je vois avec dégoût des traîtres
qui n'observent pas ce que tu as dit.
159 Considère que j'aime tes directives :
SEIGNEUR, fais-moi vivre selon ta fidélité !
160 Le principe de ta parole est vérité,
et toute règle de ta justice est pour toujours.

Psaume 119.153-160 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

- ? : je ne comprends pas
- ! : ça me choque
- + : je suis d'accord
- : je ne suis pas d'accord
- ~ : ça se discute
- > : ce passage me lance un défi



Ū s(h)în

161 Des princes me persécutent sans raison;
mais seule ta parole effraie mon cœur.

162 Je suis content de ce que tu as dit,
comme celui qui trouve un grand butin.

163 Je déteste le mensonge, je l'ai en abomination;
j'aime ta loi.

164 Sept fois le jour je te loue
à cause des règles de ta justice.

165 Il y a une paix abondante pour ceux qui aiment ta loi,
et aucun obstacle ne les fait trébucher.

166 J'ai mis mon espoir en ton salut, SEIGNEUR,
et je mets tes commandements en pratique.

167 J'observe tes préceptes
et je les aime beaucoup.

168 J'observe tes directives et tes préceptes,
car toutes mes voies sont devant toi.

Psaume 119.161-168 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi



⌒ *taw*

169 Que mon cri parvienne devant toi, SEIGNEUR !
Donne-moi l'intelligence selon ta parole !
170 Que ma supplication arrive jusqu'à toi !
Délivre-moi, selon ce que tu as dit !
171 Que mes lèvres fassent jaillir la louange,
Car tu m'apprends tes prescriptions !
172 Que ma langue entonne un chœur en réponse à tes paroles !
Car tous tes commandements sont justice.
173 Que ta main vienne à mon secours,
car j'ai choisi tes directives !
174 Je soupire après ton salut, SEIGNEUR,
et ta loi fait mes délices.
175 Que je vive pour te louer !
Et que tes jugements me secourent !
176 Je suis égaré comme un mouton perdu : cherche-moi, moi, ton serviteur,
car je n'oublie pas tes commandements !

Psaume 119.169-176 (Traduction La Nouvelle Bible Segond)

Signes :

? : je ne comprends pas

! : ça me choque

+ : je suis d'accord

- : je ne suis pas d'accord

~ : ça se discute

> : ce passage me lance un défi